

Commarque et “comarca”

A propos de l'étymologie du nom Commarque “Wikipedia” écrit:

Ce nom est sans doute à rattacher au latin *cōmarchus*, maire dans un bourg. Par ailleurs, le radical est *marca* et il désigne un fief en limite ou limitrophe, une « marche » en français, territoire qui est commis à la garde d'un « marquis ».

Le mot “marca” en Occitan signifie aussi marche.

Même origine du mot espagnol “**comarca**” cf **Diccionario de la Real Academia**:

De *co-* y *marca* 'provincia'.

1. f. Territorio que, en un país o una región, se identifica por determinadas características físicas o culturales.

2. f. Der. Entidad administrativa compuesta por una pluralidad de municipios en el seno de una provincia.

Par ailleurs, le mot existe aussi dans les langues germaniques, par exemple “Danemark” qui était « la marche des Danes », un peuple scandinave.

D'autre part

La devise des Commarque « Cum Arcâ », (*cum arcam*) et qu'on traduit « avec l'arche d'alliance » se lit sous des armoiries parlantes (sorte de rébus), mais ne constitue pas l'origine du nom.